

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

23 janvier 2012

**PROJET DU BUDGET
GÉNÉRAL DES DÉPENSES**
pour l'année budgétaire 2012

AVIS
à la commission des Finances
et du Budget

sur la section 23 – SPF Emploi, Travail
et Concertation sociale
(*partim*: Égalité des chances)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES SOCIALES
PAR
MME **Miranda VAN EETVELDE**

Documents précédents:

Doc 53 1944/ (2011/2012):

- 001: Projet du budget général des Dépenses (première partie).
- 002: Projet du budget général des Dépenses (deuxième partie).
- 003: Erratum.
- 004 à 006: Amendements.
- 007 à 013: Rapports.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

23 januari 2012

**ONTWERP VAN
ALGEMENE UITGAVENBEGROTING**
voor het begrotingsjaar 2012

ADVIES
aan de commissie voor de Financiën
en de Begroting

over sectie 23 – FOD Werkgelegenheid,
Arbeid en Sociaal Overleg
(*partim*: Gelijke Kansen)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE SOCIALE ZAKEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Miranda VAN EETVELDE**

Voorgaande documenten:

Doc 53 1944/ (2011/2012):

- 001: Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting (eerste deel).
- 002: Ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting (tweede deel).
- 003: Erratum.
- 004 tot 006: Amendementen.
- 007 tot 013: Verslagen.

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**
Président/Voorzitter: Yvan Mayeur

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Zuhal Demir, Karolien Grosemans, Nadia Sminate, Miranda Van Eetvelde
PS	Colette Burgeon, Jean-Marc Delizée, Yvan Mayeur, Bruno Van Grootenbrulle
MR	David Clarinval, Valérie De Bue
CD&V	Nahima Lanjri, Stefaan Vercamer
sp.a	Meryame Kitir
Ecolo-Groen	Georges Gilkinet
Open Vld	Mathias De Clercq
VB	Guy D'haeseleer
cdH	Catherine Fonck

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Manu Beuselinck, Ingeborg De Meulemeester, Minneke De Ridder, Els Demol, Reinilde Van Moer
Valérie Déom, Anthony Dufrane, Marie-Claire Lambert, Franco Seminara, Özlem Özen
Denis Ducarme, Philippe Goffin, Valérie Warzee-Caverenne
Sonja Becq, Gerald Kindermans, Inge Vervotte
N, Myriam Vanlerberghe
Wouter De Vriendt, Zoé Genot
Carina Van Cauter, Lieve Wierinck
Rita De Bont, Barbara Pas
Georges Dallemagne, Marie-Martine Schyns

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
PS	:	Parti Socialiste	
MR	:	Mouvement Réformateur	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
sp.a	:	socialistische partij anders	
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
VB	:	Vlaams Belang	
cdH	:	centre démocrate Humaniste	
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie	

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkorting en bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
e-mail : publications@lachambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission s'est réunie le 17 janvier 2012 pour examiner la note de politique générale et le projet de budget de la ministre de l'Égalité des chances.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME JOËLLE MILQUET, MINISTRE DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES

Madame Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances, rappelle que les femmes sont toujours victimes de discriminations et d'inégalités en ce début du XXI^e siècle. Leur taux d'emploi reste encore nettement inférieur à celui des hommes (54 % contre 69 %). Les stéréotypes et les discriminations directes à leur égard sont toujours présents. Elles restent sous représentées aux postes à responsabilité et ce tant dans le secteur public que privé, et l'écart salarial entre les hommes et les femmes est toujours une réalité. Les femmes sont plus souvent victimes de violences de genre tant dans la sphère privée que dans la sphère publique.

A. Assurer l'efficacité du gendermainstreaming

Conformément à la loi du 12 janvier 2007 dite de *gendermainstreaming*, le gouvernement doit intégrer la dimension de genre dans l'ensemble des politiques qu'il prend, en vue d'éviter ou de corriger d'éventuelles inégalités entre les femmes et les hommes.

Il est évident que cette loi, particulièrement ambitieuse, nécessite un engagement politique fort de l'ensemble des ministres.

La ministre de l'Égalité des chances jouera un rôle moteur auprès de ses collègues en encourageant et en accompagnant, avec le soutien de l'Institut, la mise en œuvre effective de la loi. Elle a déjà envoyé une lettre à tous ses collègues pour qu'ils reprennent l'égalité hommes – femmes dans leur note de politique générale. Mais, en plus, elle leur demandera d'identifier au moins deux politiques qui feront prioritairement l'objet d'une intégration de la dimension de genre durant la législature. Les politiques socioéconomiques devront y figurer au premier plan.

Le Groupe interdépartemental de coordination (GIC), chargé du suivi de la mise en œuvre de la loi, assurera le suivi de ce travail et adoptera un plan fédéral.

Le "test gender" est actuellement en phase d'évaluation auprès de partenaires extérieurs. La ministre

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft de beleidsnota en de ontwerp-begroting van de minister van Gelijke Kansen besproken tijdens haar vergadering van 17 januari 2012.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR MEVROUW JOËLLE MILQUET, MINISTER VAN GELIJKE KANSSEN

Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen, herinnert eraan dat vrouwen bij het begin van de eenentwintigste eeuw nog steeds het slachtoffer van discriminatie en ongelijkheid zijn. Hun tewerkstellingsgraad ligt nog opmerkelijk lager dan die van mannen (54 % tegen 69 %). Er leven nog steeds stereotypen en ze zijn nog altijd het slachtoffer van directe discriminatie. Ze blijven ondervertegenwoordigd in functies met verantwoordelijkheden en dit zowel in de publieke als de particuliere sector en het loonverschil tussen mannen en vrouwen blijft een realiteit. Vrouwen zijn vaker het slachtoffer van gendergeweld en dit zowel in de particuliere als in de publieke context.

A. Gendermainstreaming doeltreffend uitvoeren

Conform de wet van 12 januari 2007, met name de *gendermainstreamingswet*, moet de regering de genderdimensie integreren in haar beleid, met het oog op het wegwerken van eventuele ongelijkheden tussen vrouwen en mannen.

Het spreekt voor zich dat dit een sterk politiek engagement vergt van de ministers om deze bijzonder ambitieuze wet te kunnen realiseren.

De minister van Gelijke kansen zal haar collega's stimuleren, door hen aan te moedigen en bij te staan, met de steun van het Instituut, om de wet daadwerkelijk toe te passen. Ze heeft reeds een brief verzonden naar haar collega's opdat zij de ongelijkheid tussen mannen en vrouwen zouden opnemen in hun beleidsnota. Daarbovenop zal ze hen vragen om minstens twee beleidspunten te identificeren, waarin ze prioritair de genderdimensie zullen integreren. Het sociaal-economisch beleid moet prioritair aan bod komen.

De interdepartementale coördinatiegroep (ICG), belast met de opvolging van, de toepassing van de wet, zal dit werk opvolgen en een federaal plan aannemen.

De "gendertest" wordt op dit moment geëvalueerd door externe partners. De minister zal erop toezien dat

veillera à ce qu'il soit rapidement finalisé et adopté par arrêté royal. L'objectif de ce test est d'évaluer l'impact des décisions soumises au Conseil des ministres sur les hommes et les femmes.

Elle insistera pour que le *gender budgeting* soit exécuté conformément à la circulaire envoyée en avril 2010.

Enfin, elle insiste sur sa vigilance pour que la dimension de genre soit analysée dans les réformes socioéconomiques, qui ne doivent pas conduire à une discrimination indirecte contre les femmes.

B. La lutte contre les discriminations à l'emploi

En 2010, les femmes gagnent encore en moyenne de 10 (sur base horaire) à 24 % (sur base annuelle) de moins que les hommes en Belgique et 18 % de moins en Europe (en 2008).

Les travaux menés dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne ont montré que les causes de l'écart salarial sont multifactorielles.

Une lutte efficace contre l'écart salarial passe par une objectivation des données. C'est pourquoi la ministre tient à ce que le bilan social des entreprises contienne des données chiffrées sexuées. Il doit donc être modifié.

Avec la ministre de l'Emploi, elle encouragera les partenaires sociaux à introduire des systèmes de classification de fonctions analytiques, conformément aux législations existantes (CCT 25^{ter} modifiant la CCT n° 25 du 15 octobre 1975 sur l'égalité des rémunérations entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins) et est prête à renforcer l'arsenal législatif en utilisant, par exemple, des incitants fiscaux ou des sanctions effectives.

L'élimination de la ségrégation verticale est essentielle. La loi du 28 juillet 2011 prévoyant un quota de maximum deux tiers des membres du même sexe dans les CA des entreprises publiques et des sociétés cotées

deze test gefinaliseerd en ingevoerd wordt via een koninklijk besluit. Deze test maakt het mogelijk de impact op mannen en vrouwen te meten van de beslissingen van de Ministerraad.

Zij zal erop aandringen dat *gender budgeting* conform de omzendbrief, die in april 2010 is verstuurd, uitgevoerd wordt.

Tenslotte wil ze benadrukken dat ze in het bijzonder waakzaam zal zijn, opdat de genderdimensie geanalyseerd zou worden bij de sociaal-economische hervormingen, die absoluut niet mogen leiden tot indirecte discriminatie van vrouwen.

B. De strijd tegen discriminatie op het werk

Anno 2010 verdienen vrouwen gemiddeld 10 (op uurbasis) tot 24 procent (op jaarbasis) minder dan mannen in België en verdienen ze 18 procent minder dan mannen in Europa (in 2008).

De werkzaamheden die in het kader van het Belgische voorzitterschap van de Europese Unie liepen, hebben aangetoond dat de oorzaken van loonverschil multifactorieel zijn.

Om het loonverschil doeltreffend aan te pakken moeten de gegevens geobjectiveerd worden. Men moet beschikken over statistieken op genderbasis. Daarom staat de minister erop dat de sociale balans van bedrijven cijfers omvat op basis van gender. Ze moet dus worden aangepast.

Zij zal, samen met de minister van Werk, de sociale partners aanmoedigen om een functieclassificatiesysteem in te voeren, conform de bestaande wetgeving (cao 25^{ter} tot wijziging van cao nr. 25 van 15 oktober 1975 betreffende de gelijke beloning van mannelijke en vrouwelijke werknemers). Bovendien is ze bereid om het wetgevend instrumentarium te versterken, bijvoorbeeld via fiscale voordelen of effectieve sancties.

De verticale segregatie moet absoluut worden weggewerkt. De wet van 28 juli 2011, die in quota voorziet waarbij maximum tweederde van de leden van een raad van bestuur van overheidsbedrijven en

en Bourse constitue une avancée importante¹. Il nous faut maintenant développer des mesures d'accompagnement et de contrôle de la mise en œuvre de cette loi. D'autre part, les femmes sont encore trop peu présentes dans les organes de direction et de gestion des secteurs publics et parapublics fédéraux. La ministre propose d'avoir une réflexion et des actions dans ce domaine en concertation avec le secrétaire d'État chargé de la Fonction publique.

La ratification de la Convention n° 156 de l'OIT sur la protection des travailleurs/euses ayant des responsabilités familiales représentera un symbole important en ce qui concerne la conciliation de la vie professionnelle et de la vie privée.

Il est aussi important d'assurer une égalité dans l'attribution des avantages salariaux extralégaux liés à l'état civil et à la composition de famille et des avantages extra-légaux en général. Ceux-ci doivent être répertoriés et quantifiés.

C. La lutte contre la violence à l'égard des femmes

Il faut lutter contre la violence à l'égard des femmes car c'est un élément clé de l'égalité des femmes et des hommes.

Le 23 novembre 2010, un nouveau plan d'action national (PAN) a été adopté. La ministre veillera à la mise en œuvre concrète des différentes mesures du PAN. Elle souhaite aussi qu'un inventaire des lacunes de ce PAN soit établi et que des solutions soient adoptées. Elle pense notamment à la collaboration entre les secteurs policier et judiciaire et les services d'aide, à la problématique du secret professionnel, à l'utilisation du certificat médical, à la situation juridique des personnes bénéficiant d'un titre de séjour provisoire, etc.

Le PAN ne doit pas se cantonner à la sphère privée. Il faut l'étendre aux faits de violence dans la sphère publique, notamment les viols et l'exploitation sexuelle.

La ministre souhaite aussi un renforcement des actions pour lutter contre les mariages forcés. Ces

¹ Loi du 28 juillet 2011 modifiant la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques, le Code des sociétés et la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et la gestion de la Loterie nationale afin de garantir la présence des femmes dans le conseil d'administration des entreprises publiques autonomes, des sociétés cotées et de la Loterie nationale.

beursgenoteerde bedrijven hetzelfde geslacht mag hebben, is een belangrijke doorbraak¹. Men moet nu begeleidende maatregelen en controlemaatregelen ontwikkelen voor de invoering van de wet. Daarenboven zijn de vrouwen niet in voldoende mate aanwezig in directie en beheersorganen van de federale overheidssector en semi-overheidssector. De minister stelt voor om, samen met de staatssecretaris van Ambtenarenzaken, een reflectie op te starten en actie te ondernemen.

De ratificatie van IAO-verdrag nr. 156 betreffende de bescherming van werknemers en werkneemsters met familiale verplichtingen zal een grote symboolfunctie hebben wat de mogelijkheid betreft om privé met werk te verzoenen.

Het is belangrijk om gelijkheid te garanderen in de toewijzing van bovenwettelijke voordelen, die verbonden zijn aan de burgerlijke staat en aan de gezinssamenstelling en in de bovenwettelijke voordelen in het algemeen. Deze moeten opgespoord worden en in cijfers worden omgezet.

C. De strijd tegen geweld op vrouwen

Het geweld op vrouwen moet bestreden worden omdat dit een cruciaal element is in de strijd voor gelijkheid tussen mannen en vrouwen.

Op 23 november 2010 werd een nieuw nationaal actieplan (NAP) aangenomen. De minister zal erop toezien dat de verschillende maatregelen van het NAP uitgevoerd worden. Ze wenst dat er een inventaris opgemaakt wordt van alle lacunes in het NAP en dat voor oplossingen gezorgd wordt. Zij denkt onder meer aan de samenwerking tussen de politie- en gerechtelijke diensten en de hulpdiensten, aan het beroepsgeheim, aan het gebruik van het medisch attest, aan de rechtstoestand van personen met een verblijfsvergunning enzovoort.

Het NAP moet zich niet beperken tot de privésfeer. Het moet uitgebreid worden tot geweld in de publieke sector, met name verkrachtingen en seksuele uitbuiting.

De minister wenst ook meer acties om gedwongen huwelijken aan te pakken. Deze praktijken zijn

¹ Wet van 28 juli 2011 tot wijziging van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven, het Wetboek van vennootschappen en de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij teneinde te garanderen dat vrouwen zitting hebben in de raad van bestuur van de autonome overheidsbedrijven, de genoteerde vennootschappen en de Nationale Loterij.

pratiques que l'on croyait d'un autre âge sont intolérables au regard de nos valeurs fondamentales. Elle souhaite notamment:

- une mesure de l'ampleur du phénomène et de ses conséquences sociales, économiques et en termes de droits humains;
- des sanctions renforcées pour les parents et la contrainte morale qu'ils exercent;
- un développement de la détection/prévention avec notamment des campagnes d'information, une cellule mariages forcés/mariages gris dans toutes les grandes villes, une enquête sociale en cas de signes d'alerte détectés par les administrations communales, un numéro vert remis aux époux, une révision des pratiques des consulats (suppression de l'obligation de retranscrire systématiquement dans les communes les mariages suspects, contractés dans les consulats, et autorisation les communes à procéder à une enquête sociale préalable), une interdiction éventuelle de sortie du territoire en cas d'alerte ...

La ministre soutiendra les bases d'une future politique de lutte efficace contre les violences liées à l'honneur en partant d'une approche pluridisciplinaire et en impliquant les acteurs concernés.

Pour lutter contre toutes les violences, elle veut un renforcement de la tolérance zéro. Elle souhaite que des mesures coercitives soient prises pour éloigner les auteurs du domicile et veillera à une meilleure formation de la police et des médecins généralistes notamment. Elle demande qu'un système d'enregistrement des cas de violence soit mis en place dans tous les hôpitaux.

Elle soutiendra par ailleurs la création d'un observatoire de la violence à l'égard des femmes basé au sein de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes. Le combat contre la violence faite aux femmes devrait être personnalisé par un(e) délégué(e) à la lutte contre la violence envers les femmes.

La ministre aimerait que l'année 2013 soit consacrée comme "année de lutte contre la violence faite aux femmes".

En outre, elle sera particulièrement attentive à la signature et à l'application de la Convention du Conseil de l'Europe pour combattre la violence à l'égard des femmes et la violence domestique. Elle veillera à ce que les mesures développées au niveau belge soient conformes aux différentes dispositions de cette convention.

onaanvaardbaar gezien onze fundamentele waarden. Ze wenst onder meer:

- de omvang van het fenomeen, de sociale en economische consequenties te meten en de impact op de rechten van de mens;
- de sancties versterken voor de ouders die morele dwang uitoefenen;
- de preventie en de detectie ontwikkelen via onder andere informatiecampagnes, een cel gedwongen huwelijken en schijnhuwelijken in alle grote steden, een sociaal onderzoek in geval van verontrustende signalen vanwege de gemeentelijke administratie, een groen nummer, een herziening van de praktijken van consulaten (afschaffen van de verplichting om systematisch verdachte huwelijken in de gemeenten over te schrijven, en de gemeenten machtigen om vooraf een sociaal onderzoek uit te voeren), een verbod om het territorium te verlaten overwegen in geval van gevaar...

De minister zal de basis uitwerken voor een toekomstgericht beleid tegen eer-gerelateerd geweld, vertrekkende vanuit een multidisciplinaire aanpak waarbij alle relevante actoren betrokken worden.

Om alle vormen van geweld aan te pakken, wenst ze het nultolerantiebeleid te versterken. Ze wenst dat er dwingende maatregelen genomen worden om de daders uit huis te zetten. Ze zal zorgen voor een betere opleiding van de politie en de huisartsen. Ze wenst dat er een registratiesysteem van geweld opgezet wordt in de ziekenhuizen.

De minister zal voorts de oprichting, binnen van het Instituut voor Gelijkheid van Vrouwen en Mannen, van een observatorium van geweld tegen vrouwen steunen. De strijd tegen geweld op vrouwen moet gepersonaliseerd worden door een afgevaardigde (m/v) voor de strijd tegen geweld op vrouwen aan te stellen.

De minister wenst dat 2013 gewijd wordt aan de strijd tegen geweld op vrouwen.

Ze zal er bovendien in het bijzonder op toezien dat de Conventie van de Raad van Europa ter bestrijding van geweld tegen vrouwen en van huiselijk geweld wordt ondertekend en toegepast. Ze zal er voorts op toezien dat de maatregelen die in België ontwikkeld worden conform de verschillende voorschriften van deze conventie zijn.

La ministre voudrait également qu'une attention particulière soit portée aux femmes immigrées et qu'une étude de prévalence nationale soit menée sur la violence vécue par les personnes allochtones (ainsi que les formes spécifiques, les causes, les risques et mesures de protection).

Il manque également cruellement de données relatives au phénomène prostitutionnel. Une étude devrait apporter des informations utiles à ce sujet.

Concernant les personnes transgenres, la ministre souhaite qu'on procède à une évaluation et une adaptation de la loi du 10 mai 2007 relative à la transsexualité. Il faut aussi qu'elles bénéficient d'une meilleure protection contre les discriminations.

D. Le renforcement de la législation relative à la discrimination envers les femmes

Le sexisme concerne certaines formes de discrimination qui ne sont pas du ressort des lois antidiscrimination. Sur la base des études menées entre 2009 et 2010 par l'Institut sur la question, un projet de loi sera élaboré. On y abordera la possibilité d'insérer une sanction spécifique contre des actes ou des propos sexistes.

Il existe encore des discriminations à l'égard des femmes et des hommes dans le droit civil notamment en ce qui concerne la transmission du nom de l'enfant. La ministre mènera une réflexion à ce sujet en collaboration avec la ministre de la Justice.

Elle veillera au suivi et à l'évaluation de l'exécution de la loi du 10 mai 2007.

E. L'interfédéralisation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes

L'Institut doit assister les victimes de discrimination basée sur le sexe et pouvoir ester en justice à leurs côtés. À cet égard, l'Institut élaborera un accord de coopération avec les entités fédérées.

F. Application de la résolution 1325 du Conseil de sécurité de l'ONU sur les femmes, la paix et la sécurité

La Belgique s'est dotée d'un plan d'action national concernant la mise en œuvre de cette résolution. La ministre souhaite que la Belgique puisse soutenir les pays partenaires, à leur demande, pour la mise en œuvre d'un plan d'action national analogue.

Ze wenst dat in het bijzonder aandacht wordt besteed aan migrantenvrouwen en dat een nationale prevalentiestudie gevoerd wordt over het geweld dat allochtone personen ondergaan (alsook over de specifiek vormen, de oorzaken, de risico's als over de maatregelen ter bescherming).

Er is een schrijnend gebrek aan cijfers met betrekking tot het prostitutiefenomeen. Een studie zou hieromtrent nuttige informatie moeten opleveren.

Wat de transgenders betreft, wenst de minister dat een evaluatie aangevat wordt en dat de wet van 10 mei 2007 met betrekking tot transseksualiteit aangepast wordt. Er is tevens nood aan een betere bescherming tegen discriminatie.

D. De strijd tegen discriminatie op het werk

Seksisme raakt aan bepaalde vormen van discriminatie die niet onder de anti-discriminatiewetgeving vallen. Uitgaande van de studies die het Instituut tussen 2009 en 2010 uitgevoerd heeft, is een wetsontwerp uitgewerkt. Men zal de mogelijkheid om specifieke sancties tegen seksistische handelingen en uitspraken aansnijden.

Er bestaan nog steeds discriminaties tegenover vrouwen en mannen in het burgerlijk recht, meer bepaald wat de overdracht van de naam aan het kind betreft. De minister zal, samen met de minister van Justitie, een reflectie leiden over dit onderwerp.

Zij zal toezien op de opvolging en de evaluatie van de uitvoering van de wetten van 10 mei 2007.

E. De interfederalisering van het Instituut voor gelijkheid van Vrouwen en Mannen

Het Instituut moet slachtoffers van discriminatie bijstaan en in rechte kunnen optreden. Daarom zal het Instituut met de gefedereerde entiteiten een samenwerkingsakkoord uitwerken.

F. De toepassing van resolutie 1325 van de VN-Veilighedsraad over vrouwen, vrede en veiligheid toepassen

België heeft een nationaal actieplan voor de tenuitvoerlegging van de resolutie. De minister wenst dat België partnerlanden, die steun vragen, ondersteunt bij de invoering van analoge nationale actieplannen.

G. Conclusion

Le programme en matière d'Égalité des chances est chargé. La ministre compte sur le Parlement pour soutenir tous les efforts qui devront être faits pour tendre à plus d'égalité entre les femmes et les hommes. Ces efforts seront faits en collaboration avec tous les acteurs concernés et particulièrement avec le conseil de l'égalité des chances entre les hommes et les femmes et le monde associatif.

La ministre souligne qu'en période de crise et dans le contexte général où l'intérêt pour les questions d'égalité des chances diminue, il est plus que jamais important d'agir avec fermeté et respect.

II. — DISCUSSION

A. Interventions des membres

1. Généralités

Mme Colette Burgeon (PS) souligne qu'en matière d'Égalité des chances, il est nécessaire de répéter inlassablement les mêmes discours et cela sans que cela ne coûte pas nécessairement cher. Elle se réjouit par ailleurs du fait que la note de politique générale reprend de nombreux éléments qui sont des préoccupations constantes de son parti.

Mme Zuhal Demir (N-VA) souligne que le thème de l'Égalité des chances attire surtout l'attention des femmes et regrette que des propos sexistes soient tenus au sein du Parlement.

Mmes Bercy Slegers (CD&V), Catherine Fonck (cdH) et Zoé Genot (Ecolo-Groen) se réjouissent du fait que tant l'accord de gouvernement que la note de politique générale de la ministre reflètent par leur ampleur l'importance accordée à l'Égalité des chances. Mmes Fonck et Genot soulignent qu'il faudra toutefois être attentif à l'impact en matière de genre des différentes mesures programmées par le gouvernement, telles que la réforme des pensions, des pensions de survie, de la dégressivité des allocations de chômage dans le temps, la communautarisation des allocations familiales.

Mmes Catherine Fonck (cdH) et Nahima Lanjri (CD&V) pointent également d'autres réformes annoncées qui semblent favoriser une meilleure protection des femmes: la mise en place d'un statut des accueillantes d'enfant et pour les conjoints aidants et la ratification de la Convention de l'OIT concernant le travail décent pour les travailleurs et travailleuses domestiques.

G. Conclusie

Het programma inzake Gelijke Kansen is zwaar. De minister rekent op het Parlement om alle inspanningen, die nodig zijn om een grotere gelijkheid tussen vrouwen en mannen, te ondersteunen. Deze inspanningen zullen samen met de betrokken actoren geleverd worden, in het bijzonder met de raad voor gelijke kansen tussen mannen en vrouwen en het sociaal-culturele middenveld.

De minister onderstreept dat het, in tijden van crisis en in een algemene context waarbinnen de belangstelling voor het gelijkekansenbeleid afneemt, meer dan ooit belangrijk is vastberaden en respectvol op te treden.

II. — BESPREKING

A. Betogen van de leden

1. Algemeen

Mevrouw Colette Burgeon (PS) onderstreept dat men inzake gelijke kansen onophoudelijk dezelfde boodschap moet verkondigen, zonder dat zulks noodzakelijkerwijze veel moet kosten. Het stemt haar overigens tevreden dat de beleidsnota veel elementen bevat die voor haar partij een voortdurend aandachtspunt zijn.

Mevrouw Zuhal Demir (N-VA) onderstreept dat het gelijkekansenbeleid vooral een zaak is van vrouwen en betreurt dat in het Parlement seksistische verklaringen worden afgelegd.

De dames Bercy Slegers (CD&V), Catherine Fonck (cdH) en Zoé Genot (Ecolo-Groen) stellen tevreden vast dat zowel het regeerakkoord als de beleidsnota van de minister, getuige hun omvang, een belangrijke plaats toebedelen aan het gelijkekansenbeleid. De dames Fonck en Genot onderstrepen dat men evenwel rekening moet houden met de genderimpact van de verschillende maatregelen die de regering in uitzicht stelt, zoals de hervorming van de pensioenen en de overlevingspensioenen, de degressiviteit van de werkloosheidsuitkeringen en de overdracht van de bevoegdheid inzake kinderbeijlslag naar de Gemeenschappen.

De dames Catherine Fonck (cdH) en Nahima Lanjri (CD&V) stippen hervormingen aan die kennelijk zullen leiden tot een betere bescherming van de vrouwen: de invoering van een statuut voor onthaalmoeders en voor meewerkende echtgenoten, alsook de bekrachtiging van het Verdrag van de Internationale Arbeidsorganisatie (ILO) over behoorlijke werkomstandigheden voor het

Mme Lanjri rappelle d'ailleurs que son parti a déposé une proposition de loi à cet égard (DOC 53 1805/001).

M. David Clarinval (MR) et Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) se réjouissent également des bonnes intentions énoncées dans la présente note de politique générale et espèrent sa concrétisation.

Mme Meryame Kitir (sp.a) plaide pour que la thématique des discriminations basées notamment sur l'âge, l'origine ethnique ou l'orientation sexuelle bénéficient de la même attention que l'égalité entre hommes et femmes.

Mme Nahima Lanjri (CD&V) félicite par ailleurs la ministre pour le travail réalisé pour établir la note de politique générale ainsi que pour son investissement personnel en matière d'égalité des hommes et des femmes et de combinaison de la vie privée et professionnelle.

2. Gendermainstreaming et instauration des quotas de femmes dans les conseils d'administration

Mme Colette Burgeon (PS) rappelle que lors des auditions du comité d'Émancipation sociale, il était apparu que le *gendermainstreaming* ne pouvait être appliqué à l'ensemble du budget étant donné son coût important. Elle demande dès lors quels seront les budgets concernés.

L'oratrice aimerait par ailleurs obtenir davantage d'informations sur les mesures d'accompagnement et le contrôle de la mise en œuvre des quotas visant à assurer une représentation équilibrée des hommes et des femmes au sein des conseils d'administration des entreprises publiques autonomes et cotées en bourse, comme l'avait déjà demandé Mme Déom dans une question sur les dérogations accordées dans le cadre de la loi du 20 juillet 1990 visant à promouvoir la présence équilibrée d'hommes et de femmes dans les organes possédant une compétence d'avis (question n° 6936, CRIV 53 COM 340).

Mmes Colette Burgeon (PS) et Eva Brems (Ecolo-Groen) demandent également où en est la mise en œuvre de ces quotas pour les organes de gestion publics et parapublics? Qu'en est-il également dans les juridictions de notre pays?

huishoudpersoneel. Mevrouw Lanjri herinnert er overigens aan dat haar partij een wetsvoorstel in dat verband heeft ingediend (DOC 53 1805/001).

De heer David Clarinval (MR) en mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) zijn eveneens verheugd over de goede bedoelingen van deze beleidsnota en hopen dat ze zullen worden uitgevoerd.

Mevrouw Meryame Kitir (sp.a) pleit ervoor dat discriminatie, met name op basis van leeftijd, etnische oorsprong of seksuele geaardheid, evenveel aandacht zou krijgen als gendergelijkheid.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) feliciteert de minister overigens voor haar beleidsnota en voor haar persoonlijk engagement op het vlak van de gendergelijkheid en de combinatie van privéleven en werk.

2. Gendermainstreaming en invoering van quota voor de vertegenwoordiging van vrouwen in de raden van bestuur

Mevrouw Colette Burgeon (PS) herinnert eraan dat tijdens de hoorzittingen van het Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie is gebleken dat *gendermainstreaming* niet kon worden nagestreefd voor de hele begroting, omdat zulks veel te duur zou uitvallen. Zij vraagt welke de betrokken begrotingsonderdelen zijn.

De spreker zou overigens meer uitleg willen krijgen over de begeleidende maatregelen en de controle op de toepassing van de quota die een evenwichtige vertegenwoordiging van mannen en vrouwen in de raden van bestuur van de autonome overheidsbedrijven en de beursgenoteerde ondernemingen moeten waarborgen; mevrouw Valérie Déom had daar trouwens al om verzocht met haar vraag over de toegestane afwijkingen in het kader van de wet van 20 juli 1990 ter bevordering van de evenwichtige aanwezigheid van mannen en vrouwen in organen met adviserende bevoegdheid (CRIV 53 COM 340, vraag nr. 6936).

De dames Colette Burgeon (PS) en Eva Brems (Ecolo-Groen) willen eveneens weten in hoeverre die quota al worden toegepast met betrekking tot de overheids- en semi-overheidsinstellingen. Dezelfde vraag rijst voor de rechtscollèges van ons land.

M. Mathias De Clercq (Open Vld) et Mmes Bercy Slegers (CD&V), Eva Brems (Ecolo-Groen) et Meryame Kitir (sp.a) aimeraient connaître les intentions des différents ministres en matière d'intégration des données de genre dans les budgets relevant de leurs compétences. Mme Brems souligne que seules les notes de politique générale relatives à l'Emploi, aux Affaires étrangères et à la Coopération au développement mentionnent de tels engagements à ce jour. Quels seront par ailleurs les mesures d'accompagnement, les sanctions et le calendrier prévus afin d'équilibrer la présence des femmes et des hommes dans les instances décisionnelles des entreprises tant dans le secteur public que privé?

Quel budget est-il prévu à cet effet?

Dans quel délai sera mise en œuvre la réflexion en matière d'attribution des avantages extralégaux?

3. Discriminations à l'emploi entre hommes et femmes

Mmes Colette Burgeon (PS) et Zoé Genot (Ecolo-Groen) ainsi que M. David Clarinval (MR) s'étonnent du fait que l'accord de gouvernement mentionne que *"le gouvernement élaborera en concertation avec les partenaires sociaux une loi relative à l'égalité salariale entre les femmes et les hommes, qui prévoira notamment l'insertion dans toute convention collective d'un volet relatif à la réduction de l'écart salarial et l'application, endéans un certain délai, d'un système de classification analytique des fonctions dans le cadre du calcul des rémunérations"* (p. 158). En effet, le Comité d'avis pour l'Émancipation sociale a consacré de nombreuses réunions à ce sujet. Il serait dès lors préférable de repartir du texte existant (DOC 53 1675/001) plutôt que d'en rédiger un nouveau.

Mme Zuhal Demir (N-VA) rappelle que la Belgique est une des plus mauvaises élèves en matière d'écart salarial et souligne que celui-ci n'est pas seulement dû à la discrimination sur le marché de l'emploi mais également à la répartition traditionnelle des rôles entre genres, qui est inculquée aux enfants dès leur plus jeune âge. Tant dans le choix des études que des professions, on observe que les femmes occupent finalement des postes inférieurs aux hommes d'un même secteur. Elle cite ainsi le secteur de l'aviation où la majeure partie des pilotes sont des hommes tandis que les femmes occupent les postes moins bien payés d'hôtesse.

De heer Mathias De Clercq (Open Vld) en de dames Bercy Slegers (CD&V), Eva Brems (Ecolo-Groen) en Meryame Kitir (sp.a) vernamen graag in welke mate de verschillende ministers de genderdimensie in acht willen nemen in de begrotingen waarvoor zij bevoegd zijn. Mevrouw Brems onderstreept dat momenteel alleen de beleidsnota's Werk, Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking terzake verbintenissen bevatten. In welke flankerende maatregelen, sancties en termijnen zal overigens worden voorzien om te komen tot een evenwichtige vertegenwoordiging van vrouwen en mannen in de besluitvormingsinstanties van zowel de overheidsbedrijven als de privéondernemingen?

Welke middelen worden daarvoor uitgetrokken?

Binnen welke termijn zal de beraadslaging over de toekenning van de extralegale voordelen van start gaan?

3. Genderdiscriminatie in arbeidsaangelegenheden

De dames Colette Burgeon (PS) en Zoé Genot (Ecolo-Groen), alsook de heer David Clarinval (MR) zijn verbaasd dat het regeerakkoord het volgende aangeeft: *"De regering zal in overleg met de sociale partners een wet betreffende de loongelijkheid tussen vrouwen en mannen maken die onder andere zal bepalen dat elke collectieve arbeidsovereenkomst dat [sic] betrekking heeft op dit onderwerp een hoofdstuk moet bevatten over de vermindering van de loonkloof en het toepassen, binnen een zekere termijn, van een analytisch functieclassificatiesysteem in het kader van de bezoldigingsberekening."* (blz. 158). Aangezien het Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie daar reeds talloze vergaderingen aan heeft gewijd, ware het beter uit te gaan van de bestaande tekst (DOC 53 1675/001), veeleer dan een nieuwe aan te maken.

Mevrouw Zuhal Demir (N-VA) wijst erop dat België met betrekking tot de loonkloof één van de slechtste leerlingen van de klas is. Ze beklemtoont dat zulks niet alleen te wijten is aan de discriminatie op de arbeidsmarkt, maar ook aan de traditionele taakverdeling tussen mannen en vrouwen, die de kinderen met de paplepel wordt ingegeven. Zowel op het gebied van de studiekeuze als op dat van de beroepskeuze wordt vastgesteld dat vrouwen binnen eenzelfde sector op het einde van de rit lagere functies bekleden dan mannen. De spreekster geeft het voorbeeld van de luchtvaartsector; de meeste piloten zijn mannen, terwijl de vrouwen de minder goed betaalde functie van stewardess bekleden.

M. David Clarinval (MR) et Mme Zuhal Demir (N-VA) rappellent ensuite que le CNT a rendu un avis partagé sur les propositions d'affinement et de simplification du bilan social (avis n° 1786 du 20 décembre 2011) et se demandent si la ministre le suivra. Dans quelle mesure le bilan social sera-t-il adapté également au sein des PME? Il serait utile de mener des concertations avec les partenaires sociaux sur le sujet afin d'éviter tout malentendu.

Mme Bercy Slegers (CD&V) rappelle ensuite que l'écart salarial entre hommes et femmes est encore de 11 % et note que la Belgique est passée de la 19^e à la 23^e entre 2007 et 2009 dans le *Gender Gap Index* du Forum économique mondial.

L'oratrice souhaiterait par ailleurs savoir dans quel délai sera mis en place le groupe interdépartemental de coordination prévu à l'article 2 de l'arrêté royal du 26 janvier 2010².

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) demande si la ministre soutiendrait une proposition de loi prévoyant l'obligation d'inscription au bilan social d'un plan d'action ou de critères pour favoriser la dimension de genre et la diversité pour pouvoir participer aux procédures d'attribution d'un marché public?

Mme Meryame Kitir (sp.a) souligne que le critère de l'âge des travailleurs n'est pas non plus repris dans le bilan social actuellement alors que la ministre de l'Emploi a annoncé qu'elle allait inciter les entreprises à respecter la pyramide des âges de leur personnel au moment de licenciement collectif. Elle rappelle par ailleurs que tous les syndicats ont signé une Charte intitulée "*Gendermainstreaming* dans les syndicats" et se demande comment la ministre encouragera les employeurs à également agir en faveur de ce principe.

² Arrêté royal du 26 janvier 2010 fixant la composition, les missions et les règles de fonctionnement d'un groupe interdépartemental de coordination ainsi que le niveau de qualifications minimales de ses membres en exécution de l'article 8 de la loi du 12 janvier 2007 visant au contrôle de l'application des résolutions de la conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin en septembre 1995 et intégrant la dimension du genre dans l'ensemble des politiques fédérales.

De heer David Clarinval (MR) en mevrouw Zuhal Demir (N-VA) herinneren er vervolgens aan dat de NAR een gemengd advies heeft uitgebracht over de voorstellen tot verfijning en vereenvoudiging van de sociale balans (advies nr. 1786 van 20 december 2011). Zij vragen zich af of de minister dat advies zal volgen. In welke mate zal de sociale balans ook in de kmo's worden aangepast? Het ware zinvol daarover met de sociale partners te overleggen, teneinde elk misverstand te voorkomen.

Mevrouw Bercy Slegers (CD&V) wijst erop dat de loonkloof tussen mannen en vrouwen nog steeds 11 % bedraagt; zij geeft aan dat ons land in de periode 2007 – 2009 van de 19^{de} naar de 23^{ste} plaats is gezakt op de *Gender Gap Index* van het *World Economic Forum*.

Voorts vraagt de spreekster binnen welke termijn de interdepartementale coördinatiegroep zal worden opgericht, waarin artikel 2 van het koninklijk besluit van 26 januari 2010² voorziet.

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) vraagt of de minister een wetsvoorstel zou steunen dat de verplichting instelt om in de sociale balans een actieplan dan wel voorwaarden op te nemen ter bevordering van de genderdimensie en van de diversiteit in het kader van een deelname aan de procedures voor de toewijzing van openbare aanbestedingen.

Mevrouw Meryame Kitir (sp.a) beklemtoont dat de leeftijd van de werknemers momenteel evenmin als criterium in de sociale balans is opgenomen, hoewel de minister van Werk heeft aangekondigd dat zij de ondernemingen ertoe zou aanzetten de leeftijds piramide van hun personeelsleden in acht te nemen bij collectief ontslag. Voorts herinnert zij eraan dat alle vakbonden het "*Handvest gendermainstreaming* in de vakbonden" hebben ondertekend. Zij vraagt zich af hoe de minister de werkgevers zal aanmoedigen ook dat beginsel in acht te nemen.

² Koninklijk besluit van 26 januari 2010 tot vastlegging van de samenstelling, de opdrachten en de werkingsregels van een interdepartementale coördinatiegroep alsook van het niveau van minimale kwalificaties van zijn leden in uitvoering van artikel 8 van de wet van 12 januari 2007 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de wereldvrouwenconferentie die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de federale beleidslijnen.

4. Directive sur le congé parental

Mmes Colette Burgeon (PS), Catherine Fonck (cdH) et Zuhal Demir (N-VA) souhaiteraient savoir quand la directive 2010/18/UE du Conseil du 8 mars 2010 portant application de l'accord-cadre révisé sur le congé parental conclu par BUSINESSSEUROPE, l'UEAPME, le CEEP et la CES et abrogant la directive 96/34/CE sera transposée. S'agira-t-il d'un véritable congé parental avec possibilité de transfert de congés entre conjoints ou d'un congé de maternité prolongé? Elles soulignent l'importance de balises pour éviter de fragiliser l'emploi des femmes à cet égard.

Mme Demir demande ensuite si le congé de paternité sera rendu obligatoire lors de la transposition de la directive et rappelle que le renforcement des conditions en matière de crédit-temps empêche justement une meilleure combinaison de la vie privée et professionnelle.

Mme Nahima Lanjri (CD&V) rappelle que la directive précitée doit être transposée pour le 8 mars 2012 et que l'avis du CNT en la matière n'a toujours pas été rendu. L'extension du congé parental à 4 mois sera-t-il rendu effectif pour tout enfant indépendamment de sa date de naissance? Pourra-t-il être réclamé par des parents qui sont actuellement en congé parental? Ce congé sera-t-il également applicable au secteur public et à l'enseignement? Quand sera publié l'arrêt royal prévoyant tout cela?

5. Lutte contre les violences conjugales et les mariages forcés

Mme Colette Burgeon (PS) annonce qu'elle sera très attentive à la concrétisation des mesures annoncées le 23 novembre 2010 par la ministre dans le cadre du PAN contre les violences entre partenaires et souhaiterait savoir quelles mesures ont déjà été mises en oeuvre en 2010.

Mme Zuhal Demir (N-VA) suggère quant à elle de s'inspirer du système néerlandais du code de signalement, qui permet aux professionnels qui soupçonnent une personne d'être victime de violence conjugale de signaler son cas aux services d'intervention.

M. Mathias De Clercq (Open Vld) souligne tout d'abord que ce type de violence n'a pas seulement lieu à l'égard des femmes au sein du couple et que les couples homosexuels sont également concernés.

4. Richtlijn betreffende het ouderschapsverlof

De dames Colette Burgeon (PS), Catherine Fonck (cdH) en Zuhal Demir (N-VA) vragen wanneer Richtlijn 2010/18/EU van de Raad van 8 maart 2010 tot uitvoering van de door BUSINESSSEUROPE, UEAPME, het CEEP en het EVV gesloten herziene raamovereenkomst en tot intrekking van Richtlijn 96/34/EG in nationaal recht zal worden omgezet. Zal dit verlof worden opgevat als een echt ouderschapsverlof met de mogelijkheid om verlof tussen de echtgenoten over te hevelen, dan wel als een verlengd moederschapsverlof? De sprekers beklemtonen dat het belangrijk is bakens uit te zetten, zo niet dreigt men de werkgelegenheid van vrouwen in dat opzicht in het gedrang te brengen.

Voorts vraagt mevrouw Demir of het vaderschapsverlof door de omzetting van de voormelde richtlijn zal worden opgelegd. In dat verband wijst zij erop dat de strengere voorwaarden voor tijdscrediet net een betere afstemming van werk en gezin verhinderen.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) herinnert eraan dat de voormelde richtlijn uiterlijk op 8 maart 2012 moet zijn omgezet en dat de NAR nog altijd geen advies terzake heeft uitgebracht. Zal de verruiming van het ouderschapsverlof tot vier maanden daadwerkelijk gelden voor elk kind, ongeacht de datum waarop het is geboren? Kunnen ouders die momenteel ouderschapsverlof nemen, daar aanspraak op maken? Geldt dat verlof ook voor de overheidssector en voor het onderwijs? Wanneer zal het uitvoeringsbesluit worden bekendgemaakt?

5. Bestrijding van partnergeweld en gedwongen huwelijken

Mevrouw Colette Burgeon (PS) deelt mee dat ze er nauwlettend op zal toezien dat de maatregelen die de minister op 23 november 2010 in het kader van het nationaal actieplan tegen partnergeweld heeft aangekondigd, daadwerkelijk uitvoering zullen krijgen. Ook wil ze graag weten welke maatregelen in 2010 reeds in praktijk zijn gebracht.

Mevrouw Zuhal Demir (N-VA) suggereert dan weer om inspiratie op te doen in Nederland, waar gebruik wordt gemaakt van een meldcode waarmee professionals, wanneer zij vermoeden dat een persoon het slachtoffer is van echtelijk geweld, dat kunnen melden aan de bevoegde hulpdiensten.

De heer Mathias De Clercq (Open Vld) wijst er vooreerst op dat niet alleen vrouwen het slachtoffer zijn van partnergeweld en dat het verschijnsel ook voorkomt bij homokoppels. Graag wil hij ook vernemen wat de

Il aimerait par ailleurs savoir ce qu'entend la ministre par le terme "injures verbales" (p. 14 de la note de politique générale). Il plaide également pour une approche globale en matière de mariages forcés, qui sont des situations terribles pour les personnes concernées.

Mme Bercy Slegers (CD&V) demande si la ministre dispose de statistiques sur l'usage du site web et le profil des personnes qui le consultent? Il serait nécessaire de prévoir d'autres moyens de communication en la matière afin que chacun puisse y avoir accès.

Mmes Catherine Fonck (cdH) et Zoé Genot (Ecolo-Groen) se réjouissent du fait que les violences conjugales constitueront désormais une priorité pour le gouvernement. Le fait que la ministre de l'Égalité des chances soit par ailleurs également ministre de l'Intérieur lui permettra d'agir de manière efficace en la matière, notamment en ce qui concerne la formation initiale et continuée des policiers.

Mme Genot insiste par ailleurs pour assurer un meilleur accueil des personnes violées et rappelle que la Fondation Roi Baudouin a publié de nombreuses recommandations relatives au mariage forcé que la ministre pourrait désormais mettre en œuvre plutôt que d'annoncer une nouvelle étude. Il est également important d'assurer l'accueil des victimes de ces mariages forcés lorsqu'elles osent les dénoncer ou lorsqu'un couple fait l'objet de menaces de la part de son entourage.

Mme Meryame Kitir (sp.a) demande si la ministre a déjà pu rencontrer la ministre de la Justice pour assurer la mise œuvre d'actions visant à lutter contre le mariage forcé.

Mme Nahima Lanjri (CD&V) souligne que l'article 146ter du Code civil qui prévoit l'interdiction de mariages forcés est déjà applicable aux parents des mariés, contrairement à ce que laisse entendre la note de politique générale de la ministre. Le problème se situe donc davantage dans l'information et la prévention sur l'existence de cette disposition et d'un numéro vert que dans l'établissement d'une nouvelle disposition spécifique aux parents. L'oratrice souhaite savoir à cet égard combien d'infractions et de sanctions ont déjà été prononcées sur cette base. Elle demande également quel budget est prévu pour mettre en place les cellules mariages forcés/mariages gris dans les grandes villes. Elle pointe également le problème de l'annulation de mariages étrangers considérés comme des mariages forcés qui ne vaut que pour la Belgique. Une personne dont le mariage a été annulé ici n'est en effet pas considérée comme célibataire dans le pays où le mariage a eu

lieu. La ministre in haar beleidsnota bedoelt met verbale beledigingen (blz. 14). Gedwongen huwelijken zijn dan weer voor de betrokken personen vreselijke ervaringen. De spreker pleit voor een totaalaanpak van die problematiek.

Mevrouw Bercy Slegers (CD&V) vraagt of de minister over statistieken beschikt omtrent het gebruik van de website en het profiel van de bezoekers. Om iedereen te bereiken zijn ook andere informatiekanaalen noodzakelijk.

De dames Catherine Fonck (cdH) en Zoé Genot (Ecolo-Groen) verheugen zich erover dat echtelijk geweld voortaan een prioriteit is van de regering. Het feit dat de minister van Gelijke Kansen tezelfder tijd minister van Binnenlandse Zaken is, zal haar in staat stellen in deze aangelegenheid doeltreffend op te treden, onder meer wat de basis- en voortgezette opleiding van de politiemensen betreft.

Mevrouw Genot pleit daarnaast voor een betere opvang van de slachtoffers van verkrachting en ze wijst erop dat de Koning Boudewijnstichting in verband met gedwongen huwelijken heel wat aanbevelingen heeft geformuleerd. De minister zou die aanbevelingen nu kunnen uitvoeren, in plaats van een nieuwe studie aan te kondigen. Ook moet in opvang worden voorzien voor de slachtoffers van gedwongen huwelijken, wanneer zij het aandurven met hun verhaal naar buiten te komen of wanneer een koppel bedreigingen krijgt van mensen uit zijn entourage.

Mevrouw Meryame Kitir (sp.a) vraagt of de minister haar collega van Justitie al heeft ontmoet om maatregelen af te spreken met het oog op de aanpak van gedwongen huwelijken.

Mevrouw Nahima Lanjri (CD&V) wijst erop dat artikel 146ter van het Burgerlijk Wetboek, dat gedwongen huwelijken verbiedt, al van toepassing is op de ouders van het echtpaar, wat in de beleidsnota van de minister niet naar voren komt. Het is dus veeleer zaak werk te maken van informatie en preventie omtrent het bestaan van die bepaling en van een groen nummer, dan een nieuwe bepaling in te voegen die specifiek voor de ouders zou gelden. De spreekster wil graag weten hoeveel inbreuken en sanctiemaatregelen in dat verband al zijn vastgesteld c.q. getroffen. Ook vraagt ze welk budget er is uitgetrokken voor de oprichting van de cellen gedwongen huwelijken en schijnhuwelijken in de grote steden. Ze wijst tevens op het vraagstuk van de nietigverklaring van buitenlandse huwelijken die als gedwongen huwelijken worden beschouwd. Die nietigverklaring geldt alleen in ons land. Iemand wiens huwelijk in België nietig is verklaard, wordt immers niet

lieu et ne peut donc pas non plus se marier à nouveau en Belgique.

6. Étude sur le phénomène prostitutionnel

Mme Zuhal Demir (N-VA) demande si l'étude sur l'activité prostitutionnelle annoncée par la ministre a pour but de légaliser ce phénomène.

Mme Catherine Fonck (cdH) demande si l'étude annoncée prendra-t-elle en compte la création d'"eros centers" et l'évolution de la législation dans les pays voisins.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) plaide pour que l'on lutte surtout contre le proxénétisme en vertu de la législation actuelle — qui le considère comme illégal.

7. Divers

Mme Colette Burgeon (PS) se réjouit par ailleurs du fait qu'une réflexion soit entamée afin de modifier l'article 335, § 1^{er}, du Code civil qui empêche aujourd'hui qu'une femme mariée ou cohabitante puisse transmettre son nom à son enfant.

Mme Zuhal Demir (N-VA) note que l'Institut pour l'Égalité des femmes et des hommes dispose d'un budget important qui augmente cette année pour atteindre 4,8 millions d'euros (contre une diminution de 2,8 millions d'euros pour le budget du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme) alors qu'il ne compte que 38 membres du personnel.

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) souligne que son groupe a déjà déposé une proposition de loi en la matière (DOC 53 0469/001) et rappelle que l'article 335 a été désigné en 2010 comme la disposition la plus condamnable du droit belge par une sélection de juristes dans le *Juristenkrant* en septembre 2010.

Mme Zuhal Demir (N-VA) se demande quelles seront les mesures concrètes prises en matière de transsexualité et pourquoi la ministre ne mentionne pas le problème des violences envers les homosexuels?

M. Mathias De Clercq (Open Vld) et *Mme Miranda Van Eetvelde (N-VA)* souhaiteraient savoir où en est la concertation avec les Communautés en ce qui concerne l'interfédéralisation de l'Institut pour l'Égalité des femmes et des hommes.

als vrijgezel beschouwd in het land waar het huwelijk is voltrokken en mag dus evenmin in België een nieuw huwelijk aangaan.

6. Studie naar het prostitutiefenomeen

Mevrouw Zuhal Demir (N-VA) vraagt of de studie die de minister aankondigt, tot doel heeft prostitutie te legaliseren.

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) vraagt of die studie rekening zal houden met de oprichting van *eros centers* en met de evolutie van de wetgeving in de buurlanden.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) pleit ervoor om vooral de strijd aan te binden met de koppelarij, die krachtens de huidige wetgeving onwettig is.

7. Varia

Het verheugt *mevrouw Colette Burgeon (PS)* dat zal worden nagedacht over een wijziging van artikel 335, § 1, van het Burgerlijk Wetboek, dat een getrouwde of samenwonende vrouw vandaag het recht ontzegt haar naam door te geven aan haar kind.

Mevrouw Zuhal Demir (N-VA) stelt vast dat het Instituut voor de gelijkheid van mannen en vrouwen, dat slechts 38 mensen tewerkstelt, een groot budget ter beschikking heeft, dat dit jaar wordt opgetrokken tot 4,8 miljoen euro. Het budget van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding wordt dan verminderd met 2,8 miljoen euro.

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) beklemtoont dat haar fractie reeds een wetsvoorstel terzake (DOC 53 0469/001) heeft ingediend. Zij herinnert eraan dat een aantal juristen artikel 335 in 2010 in de *Juristenkrant* (september 2010) heeft uitgeroepen tot het meest verwerpelijke artikel uit het Belgisch recht.

Mevrouw Zuhal Demir (N-VA) vraagt welke concrete maatregelen zullen worden genomen inzake transsexualiteit, en waarom de minister het probleem van geweld jegens homoseksuelen naast zich neerlegt.

De heer Mathias De Clercq (Open Vld) en *mevrouw Miranda Van Eetvelde (N-VA)* wensen te weten hoe het staat met het overleg met de Gemeenschappen over de interfederalisering van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen.

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) demande par ailleurs si cette interfédéralisation aura lieu en même temps que l'interfédéralisation du Centre pour l'égalité des chances et la lutte contre le racisme. S'agira-t-il d'une fusion de ces deux organisations directement ou d'une interfédéralisation de chacun d'eux séparément avant une éventuelle fusion ultérieure?

Mme Meryame Kitir (sp.a) souligne que l'interfédéralisation de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes doit être assortie d'un audit afin de déterminer dans quelles mesure cet Institut est connu du public et combien de plaintes il a pu traiter. Il est également nécessaire de continuer à assurer son indépendance.

M. David Clarinval (MR) craint la multiplication du nombre de personnes de confiance qui devrait chacune examiner une thématique bien particulière (bien-être au travail, discrimination, ...). Il plaide, de même que *Mme Catherine Fonck (cdH)*, pour qu'une seule personne remplisse ce rôle et suive ces différents aspects du travail. Ainsi, elle sera plus facilement identifiable au sein d'une entreprise et pourra se professionnaliser davantage.

M. Clarinval aimerait également connaître le coût des différentes études annoncées par la ministre dans sa note de politique générale.

Enfin, il souhaiterait savoir quelles seront les missions de l'Institut national des droits de l'homme et si elle sera liée à la Ligue des droits de l'homme.

Mme Eva Brems (Ecolo-Groen) demande si la ministre considère que l'obligation de stérilisation prévue par la loi lorsqu'une personne change de sexe est contraire au respect de l'intégrité corporelle de celle-ci. Une autre solution pourrait-elle être trouvée dans le cadre de l'adaptation de la loi annoncée par la ministre?

Mme Catherine Fonck (cdH) souhaite obtenir quelques éclaircissements concernant la manière dont on impliquera les associations de femmes dans la discussion et la mise en œuvre des mesures proposées. En ce qui concerne le SECAL, l'oratrice insiste sur l'importance d'améliorer son fonctionnement, ce qui permettra également de récupérer davantage de créances alimentaires et n'engendrera donc pas nécessairement beaucoup de dépenses publiques. L'installation de la commission d'objectivation des créances alimentaires devra par ailleurs également être accompagnée d'une évaluation de la loi sur les divorces.

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) vraagt voorts of de interfederalisering van dat Instituut zal samenvallen met de interfederalisering van het Centrum voor gelijkheid van kansen en voor racismebestrijding. Ligt het in de bedoeling die beide organisaties onmiddellijk te fuseren, of moet elke instelling eerst afzonderlijk worden geïnterfederaliseerd, vooraleer ze later eventueel samensmelten?

Mevrouw Meryame Kitir (sp.a) beklemtoont dat aan de interfederalisering van het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen een audit moet voorafgaan, om na te gaan in welke mate het Instituut bekend is bij het publiek en hoeveel klachten het heeft behandeld. Tevens moet de onafhankelijkheid van het Instituut gewaarborgd blijven.

De heer David Clarinval (MR) vreest dat het aantal vertrouwenspersonen enorm zal toenemen als zij elk een welomlijnd aspect (welzijn op het werk, discriminatie enzovoort) behandelen. Net als *mevrouw Catherine Fonck (cdH)* pleit hij ervoor dat één persoon die taak op zich neemt en die uiteenlopende aspecten van het werk opvolgt. Daardoor zal die vertrouwenspersoon makkelijk identificeerbaar zijn binnen een onderneming en kan hij meer beroepservaring opdoen.

De heer Clarinval vraagt tevens naar de kostprijs van de diverse onderzoeken die de minister in haar beleidsnota aankondigt.

Ten slotte wenst hij te weten welke taken het Nationaal Instituut voor de mensenrechten zal vervullen, en of dat Instituut verbonden zal zijn met de Liga voor de mensenrechten.

Mevrouw Eva Brems (Ecolo-Groen) vraagt zich af of de minister van oordeel is dat de bij wet verplichte sterilisatie bij een genderwisseling indruist tegen de inachtneming van de lichamelijke integriteit van die persoon. Kan de door de minister in uitzicht gestelde wetswijziging een andere oplossing bieden?

Mevrouw Catherine Fonck (cdH) wenst enkele nadere toelichtingen over hoe de vrouwenverenigingen zullen worden betrokken bij de bespreking en de tenuitvoerlegging van de voorgestelde maatregelen. In verband met de DAVO benadrukt zij hoe belangrijk het is de werking ervan te verbeteren; daardoor zullen ook meer alimentatievorderingen kunnen worden ingevorderd, en daarom ook zou zulks niet veel extra overheidsuitgaven vergen. De oprichting van de met de objectivering van de alimentatievorderingen belaste commissie moet ook gepaard gaan met een evaluatie van de echtscheidingswet.

L'oratrice se déclare par ailleurs perplexe quant aux effets collatéraux qu'une modification de la législation en matière de transmission du nom pourrait avoir sur les enfants concernés.

Elle aimerait également savoir si la Belgique va s'investir dans la lutte contre la sélection anténatale initiée au niveau des Nations Unies et du Conseil de l'Europe.

Mme Meryame Kitir (sp.a) se demande comment l'on pourra rendre coercitif le cadre légal en matière de sexisme. Elle souhaiterait par ailleurs savoir comment la ministre va concrètement faire preuve de fermeté à l'égard des violences envers les holebi's et les transgenres. Quel soutien sera-t-il apporté aux co-mères?

Mme Miranda Van Eetvelde (N-VA) note que le rapport annuel 2010 de l'Institut pour l'égalité des hommes et des femmes mentionne que l'Institut compte actuellement 21 membres du personnel qui sont francophones et 17 sont flamands. Existe-t-il une raison pour laquelle la parité linguistique n'est pas respectée? Y a-t-il également une raison justifiant le fait que 79 % des travailleurs sont des femmes alors que 9 femmes et 5 hommes sont présents au conseil d'administration.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) se réjouit des modifications légales en matière de sexisme et de transmission du nom.

B. Réponses de la ministre

La ministre explique qu'elle se concertera avec la ministre de l'Emploi pour rédiger une loi consensuelle qui règlera les différents éléments d'amélioration nécessaires pointés par le Comité d'avis pour l'Émancipation sociale en matière d'écart salarial entre hommes et femmes. Il faut noter que l'écart salarial est dû à des facteurs multiples, tels que l'éducation, la formation, mais également la peur des femmes de prendre leur place au niveau professionnel et financier.

Il faudra probablement également modifier certains arrêtés royaux afin d'avoir un bilan social plus contraignant intégré dans les données informatique des entreprises tout en veillant à ne pas créer trop de charges administratives. Il faudra également confier plusieurs missions à une seule personne de confiance plutôt que d'en avoir plusieurs.

Voorts is de spreekster verbijsterd over de neveneffecten die een wijziging van de wet in verband met de naamsoverdracht zou kunnen hebben voor de betrokken kinderen.

Tevens wenst zij te vernemen of België zich gaat inzetten voor de bestrijding van prenatale selectie, een bestrijding die is aangevat bij de Verenigde Naties en de Raad van Europa.

Mevrouw Meryame Kitir (sp.a) vraagt hoe het wettelijk kader inzake seksisme bindend kan worden gemaakt. Ook wil zij weten hoe de minister concreet blijk zal geven van een krachtadige stellingname tegen geweld tegen holebi's en transseksuelen. Welke steun zal worden geboden aan de meemoeders?

Mevrouw Miranda Van Eetvelde (N-VA) merkt op dat het jaarverslag 2010 van het Instituut voor Gelijkheid van Vrouwen en Mannen aangeeft dat het Instituut momenteel 21 Franstalige en 17 Nederlandstalige werknemers telt. Is er een reden waarom de taalpariteit niet in acht wordt genomen? Is er voorts een reden waarom 79 % van de werknemers vrouw is, terwijl de raad van bestuur 9 vrouwen en 5 mannen telt?

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) is verheugd over de wetswijzigingen in verband met seksisme en de naamsoverdracht.

B. Antwoorden van de minister

De minister zegt dat zij overleg zal plegen met de minister van Werk om tot een bij consensus geredigeerde wet te komen, ter regeling van de verschillende, te verbeteren aspecten die werden aangestipt door het Adviescomité voor de Maatschappelijke Emancipatie, in verband met de loonkloof tussen mannen en vrouwen. Opgemerkt zij dat de loonkloof te wijten is aan verscheidene factoren, en dan niet alleen aan onderwijs en opleiding, maar ook aan de angst van vrouwen om beroepsmatig en financieel hun plaats in te nemen.

Wellicht zullen ook bepaalde koninklijke besluiten moeten worden gewijzigd om een dwingender sociale balans te hebben die wordt geïntegreerd in de computergegevens van de ondernemingen. Tegelijkertijd zal ervoor moeten worden gezorgd dat niet te veel administratieve lasten worden gecreëerd. Ook zullen verschillende taken moeten worden toevertrouwd aan één enkele vertrouwenspersoon in plaats van aan meerdere.

En ce qui concerne le *genderbudgetting*, la ministre reconnaît qu'il n'est pas toujours évident de faire intégrer ses recommandations dans les budgets des compétences relevant des autres ministres étant donné qu'elle ne dispose d'aucun pouvoir coercitif. Elle espère cependant pouvoir arriver à mentionner des politiques spécifiques à certains départements particuliers dans le cadre des prochains ajustements budgétaires en 2012 et pour le budget annuel de 2013. La ministre aura également à cœur de tenir compte des effets sur les femmes des réformes annoncées et établira un calendrier d'actions pour la législature, qu'elle sera ravie de venir présenter au Parlement.

La commission interdépartementale sera par ailleurs constituée dans les prochaines semaines.

Pour ce qui est de la transposition de la directive européenne en matière de congé parental, la ministre annonce qu'aucun budget n'a été prévu à ce jour et que le débat n'a pas encore pu avoir lieu au sein du gouvernement. Elle précise que cette réforme coûtera 56 millions par an et pourrait être appliquée de deux manières: soit en ajoutant un mois au système actuel de congé parental, soit en adaptant les crédits-temps actuels.

La ministre explique ensuite que le budget de l'Institut pour l'égalité des femmes et des hommes compte 40 membres du personnel, ce qui représente un coût de 2,5 millions d'euros, auxquels il faut ajouter divers frais de fonctionnement (150 000 euros), pour les subsides structurels (1,7 millions d'euros), pour les projets de campagnes et d'actions (700 000 euros) ainsi que pour l'informatique (11 000 euros). Elle précise que l'interfédéralisation de l'Institut devrait avoir lieu en septembre 2012 sur la base d'un accord de coopération et que des procédures d'engagement de personnel et d'un directeur adjoint néerlandophone sont en cours.

En ce qui concerne les violences faites aux femmes, il est bien entendu inacceptable que des remarques sexistes ou des menaces aient encore lieu aujourd'hui, que ce soit au Parlement ou ailleurs. La ministre examinera l'idée d'un code de signalement évoquée par Mme Demir, qui semble une idée positive à première vue. En ce qui concerne les mariages forcés, une concertation aura lieu pour mettre en place des cellules dans les grandes villes en concertation avec la ministre de la Justice et l'attention du ministre des Affaires étrangères sera également attirée sur les effets en Belgique

Wat de *genderbudgetting* betreft, geeft de minister toe dat het niet altijd voor de hand ligt haar aanbevelingen te doen verwerken in de begrotingen die betrekkingen hebben op de bevoegdheden van de andere ministers omdat zij hun geen dwingende maatregelen kan opleggen. Zij hoopt er echter in te slagen voor bepaalde bijzondere departementen specifieke beleidslijnen te kunnen vermelden in het kader van de volgende begrotingsaanpassingen in 2012 en voor de jaarlijkse begroting van 2013. De minister zal ook rekening houden met de gevolgen van de aangekondigde hervormingen voor de vrouwen en zal voor de regeerperiode een actietijdplan opstellen dat ze graag aan het Parlement zal komen voorstellen.

Voorts zal de interdepartementale commissie in de loop van de komende weken worden samengesteld.

Inzake de omzetting van de Europese richtlijn in verband met het ouderschapsverlof kondigt de minister aan dat tot dusver geen enkel budget is uitgetrokken en dat het debat binnen de regering nog niet heeft kunnen plaatsvinden. Zij rekent voor dat die hervorming jaarlijks 56 miljoen euro zal kosten en geeft aan dat ze op twee manieren zou kunnen worden toegepast: ofwel door aan de huidige ouderschapsverlofregeling een maand toe te voegen, ofwel door de huidige tijdscredieten aan te passen.

De minister stipt aan dat bij het Instituut voor de gelijkheid van vrouwen en mannen 40 mensen werken, die een kostenbudget van 2,5 miljoen euro vertegenwoordigen. Daarbij komen diverse werkingskosten (150 000 euro), structurele subsidies (1,7 miljoen euro), campagne- en actieprojecten (700 000 euro) en de informatica (11 000 euro) bij. Zij preciseert dat de interfederalisering van het Instituut in september 2012 zou moeten gebeuren op grond van een samenwerkingsakkoord en dat procedures voor de indienstneming van personeel en van een Nederlandstalige adjunct-directeur aan de gang zijn.

Wat het geweld jegens vrouwen betreft, zijn seksistische opmerkingen of bedreigingen vandaag uiteraard onaanvaardbaar, in het Parlement of elders. De minister zal de door mevrouw Demir geopperde idee van een meldcode, die op het eerste gezicht positief lijkt, onderzoeken. In verband met de gedwongen huwelijken zal overleg worden gepleegd om in de grote steden cellen op te richten in overleg met de minister van Justitie. De minister van Buitenlandse Zaken zal ook gewezen worden op de gevolgen die in het buitenland gesloten huwelijken in België hebben. De minister zal van het feit

des mariages conclus à l'étranger. La ministre profitera également du fait qu'elle est également ministre de l'Intérieur pour agir en matière de police. Une campagne a déjà été menée en 17 langues.

C. Répliques

Mme Miranda Van Eetvelde (N-VA) s'étonne du fait que l'inscription des budgets prévus pour concrétiser la transposition de la directive 2010/18/UE, n'ait pas eu lieu alors que celle-ci devrait être d'application pour le 8 mars 2012.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen) insiste sur l'importance de lutter contre le proxénétisme et sur les moyens que la ministre pourra mettre en œuvre dans ce cadre étant donné sa qualité de ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances.

III. — VOTES

La commission émet un avis positif par 10 voix contre 3 sur la section 23 – SPF Emploi, Travail et concertation sociale (*partim*: Égalité des chances) du projet de budget général des Dépenses.

Le rapporteur,

Miranda VAN EETVELDE

Le président,

Yvan MAYEUR

dat zij ook minister van Binnenlandse Zaken is gebruik maken om op te treden inzake politie. Er werd al een campagne gevoerd in 17 talen.

C. Replieken

Mevrouw Miranda Van Eetvelde (N-VA) is verbaasd over het feit dat de op de begroting geen middelen zijn aangewezen om concreet uitvoering te geven aan de omzetting van Richtlijn 2010/18/EU, hoewel die tegen 8 maart 2012 van toepassing zou moeten zijn.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen) legt de klemtoon op het belang van de strijd tegen het proxenetisme en op de middelen die de minister daartoe zal kunnen inzetten, gelet op haar hoedanigheid van minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen.

III. — STEMMINGEN

Met 10 tegen 3 stemmen brengt de commissie een gunstig advies uit over sectie 23 – FOD Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal overleg (*partim*: Gelijke Kansen) van het ontwerp van Algemene Uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2012.

De rapporteur,

Miranda VAN EETVELDE

De voorzitter,

Yvan MAYEUR